



OPETUSHALLITUS  
UTBILDNINGSTYRELSEN



# MATERIAALEJA SUOMEN KIELEN OPISKELUUN

# Sisällysluettelo

---

## Opetushallituksen tuottamia verkkomateriaaleja ..... 4

Materiaaleja suomen kielen opiskeluun.... 4

Perusopetuksen tukiaineistoja eri aihealueisiin ..... 5

Sanastoja..... 8

Suomen- ja englanninkielisiä oppimisasiota eri ammattialoille ..... 9

## Opetushallituksen julkaisemia suomen kielen alkeisoppikirjoja... 10

## Muita verkkomateriaaleja ..... 13

Materiaaleja suomen kielen opiskeluun.. 13

Lähiopetuksena järjestettäviä suomen kielen kursseja..... 15

Muita sivustoja suomen kielen opiskeluun..... 15

Tietoa suomalaisesta kulttuurista ja yhteiskunnasta ..... 16

## Lista oppimateriaaleista..... 18

## Oppimateriaalin hakupalvelu ..... 19



# Johdanto

Tähän esitteeseen on koottu oppimateriaaleja, jotka soveltuvat suomen kielen opiskeluun sekä monikielisten oppijoiden opetuksen tueksi.

Lisää oppimateriaaleja ja muita vinkkejä monikielisille oppijoille tarkoitettuista nettisivuista löydät Opetushallituksen verkkopalvelusta osoitteesta [www.edu.fi/maahanmuuttajat](http://www.edu.fi/maahanmuuttajat).





## Opetushallituksen tuottamia verkkomateriaaleja

---

### MATERIAALEJA SUOMEN KIELEN OPISKELUUN

Kotisuomessa.fi-verkkopalvelu

[www.kotisuomessa.fi/](http://www.kotisuomessa.fi/)

Kotisuomessa.fi on laaja verkkopalvelu, jonka avulla aikuiset maahanmuuttajat voivat opiskella suomen kieleen ja kulttuuriin sekä työelämään liittyviä asioita. Lisäksi palvelusta löytyy aineistoa myös maahanmuuttajien ruotsin kielen opiskeluun.

Arkipäivän suomea maahanmuuttajille  
[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/  
arkipaivan\\_suomea\\_maahanmuuttajille](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/arkipaivan_suomea_maahanmuuttajille)

Oppimateriaalista on kaksi versiota:

Suppeampaan verkkomateriaaliin on koottu neljän suomalaisen videohaastatteluja eri aihepiireistä.

Videot on myös litteroitu tekstimuotoon.

**Luki-Luukas**

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/  
luki\\_luukas](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/luki_luukas)

Materiaali on suunnattu lukemisen ja kirjoittamisen harjoitteluun. Aiheina ovat ratsastaminen, jääkiekko, hylkeet ja luomuviljely.

**Suomea, ole hyvä!**

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/  
suomea\\_ole\\_hyva](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/suomea_ole_hyva)

Kurssit pohjautuvat samannimisiin suomen kielen oppikirjoihin ja koostuvat harjoituksista ja kielitieto-osuuksista. Harjoitusten vaikeusaste on alkeistasolta keskitasolle.

**Ymmärrä Suomea**

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/  
ymmarra\\_suomea](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/ymmarra_suomea)

Tekstejä ja tehtäviä eri aihepiireistä

## **PERUSOPETUKSEN TUKIAINEISTOJA ERI AIHEALUEISIIN**

**Aika ja avaruus - paikkani aurinkokunnassa**

[www.edu.fi/avaruus](http://www.edu.fi/avaruus)

Aika ja avaruus - paikkani aurinkokunnassa on digitaalinen oppimateriaali, joka johdattaa oppilaan tutustumaan aurinkokuntaan elämyksellisellä tavalla. Materiaali on suunnattu ympäristö- ja luonnontietoaineiden tukiaineistoksi alakoulun maahanmuuttajaoppilaille.

## **Sieniretki**

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/sieniretki](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/sieniretki)

Sienien tunnistamiseen ja sienestämiseen keskittyvä ympäristö- ja luonnontietoaineiden tukimateriaali, joka on suunnattu 3.–6.-luokkalaisille, suomea toisena kielenä opiskeleville.

## **Suomen muutto- ja paikkalinnut**

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/linnut](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/linnut)

Ympäristö- ja luonnontietoaineiden tukiaineisto alakoulun maahanmuuttajaoppilaille. Materiaalissa käsitellään lintubiologiaan liittyvää peruskäsitteistöä sekä esitellään Suomen tyypillisimmät muutto- ja paikkalinnut, joita oppilas voi havaita omassa elinpiirissään.

## **Suomen sää ja vuodenaajat**

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/suomensaa](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/suomensaa)

Ympäristö- ja luonnontietoaineiden tukiaineisto alakoulun maahanmuuttajaoppilaille. Esittelee sään eri ilmiöitä Suomeen muuttavan Jamarin näkökulmasta.

## **Pesulle ja puhtaaksi – hygieniataitojen oppimispeli**

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/pesulle](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/pesulle)

Materiaali on alakoulun maahanmuuttajaoppilaille suunnattu terveystiedon tukiaineisto, jossa opetellaan leikkillisesti pelaamalla henkilökohtaisesta puhtaudesta huolehtimista.

## **Elämää 1800-luvulla**

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/kaupunkielamaa\\_1800-luvun\\_suomessa](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/kaupunkielamaa_1800-luvun_suomessa)

Oppimateriaali vie oppilaat virtuaaliselle vierailulle kaupunkielämän arkeen 1800-luvun Turussa. Materiaali liittyy 7. luokan historian kokonaisuuteen elämää 1800-luvun Suomessa.

## Tie vie Suomen historiaan

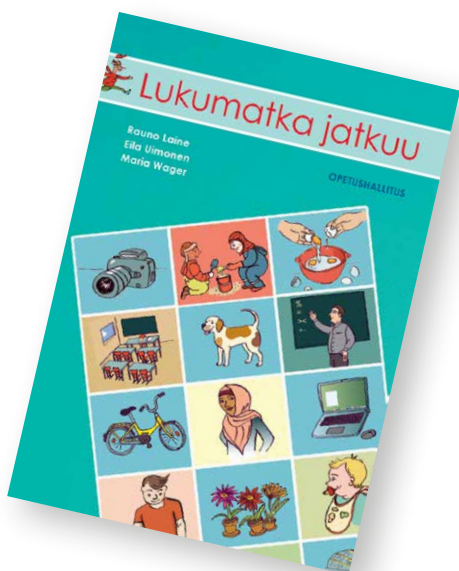
[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/tievie](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/tievie)

Oppimateriaali tutustuttaa maahanmuuttajaoppilaan eräisiin Suomen historian 5. ja 6. luokan opetussuunnitelmassa esiintyviin henkilöihin, esinelöytöihin ja ilmiöihin sekä tavallisen suomalaisen arkeen ja kulttuuriin eri aikakausina.

## Oma city – kaupunkiseikkailu

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/omacity](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/omacity)

Oppimateriaali on 5.–6.-luokkalaisille maahanmuuttajanuorille suunnattu historian ja yhteiskuntaopin tukimateriaali. Se opastaa oppilasta tutustumaan suomalaisen yhteiskunnan rakenteeseen lapsen ja nuoren näkökulmasta.



## SANASTOJA

### Sanapaja

[sanapaja.edu.fi/](http://sanapaja.edu.fi/)

Sanapaja on palvelu, joka tukee opiskelua suomen kielellä. Sanapajaan kerätään valikoitusti eri oppiaineissa esiintyviä vaikeita sanoja ja käsitteitä, jotka on selitetty ja osin myös havainnollistettu piirroksin ja kuvin. Sanoista on jatkossa saatavilla käännoiksi usealla eri kielellä. Sanapaja kasvaa vähitellen uusilla sanoilla ja käsitteillä sekä niiden käännoksillä.

### Biologia, historia, maantieto -sanastot eri kieliin (pdf)

[edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/biologian\\_historian\\_maantiedon\\_sanastot](http://edu.fi/verkko_oppimateriaalit/biologian_historian_maantiedon_sanastot)

Sanastoja seuraaviin kieliin albania, arabia, englanti, kiina, kroaatti, kurdi, persia, somali, venäjä ja vietnam.

### Matematiikan sanastoja eri kieliin (pdf)

[edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/matematiikan\\_sanastot](http://edu.fi/verkko_oppimateriaalit/matematiikan_sanastot)

Sanastoja seuraaviin kieliin albania, arabia, englanti, kurdi, persia, somali ja venäjä.

### Vaatetusalan sanasto, suomi-venäjä

[www.edu.fi/oppimateriaalit/vaatetussanasto/](http://www.edu.fi/oppimateriaalit/vaatetussanasto/)





# SUOMEN- JA ENGLANNINKIELISIÄ OPPIMISAIHIOTA ERI AMMATTIALOILLE

autotalli

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/autotalli](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/autotalli)

kampaamo

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/kampaamo](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/kampaamo)

maitotila

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/luomumaitotila](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/luomumaitotila)

potilashuone

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/sairaala](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/sairaala)

ravintolakeittiö

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/ravintolakeittio](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/ravintolakeittio)

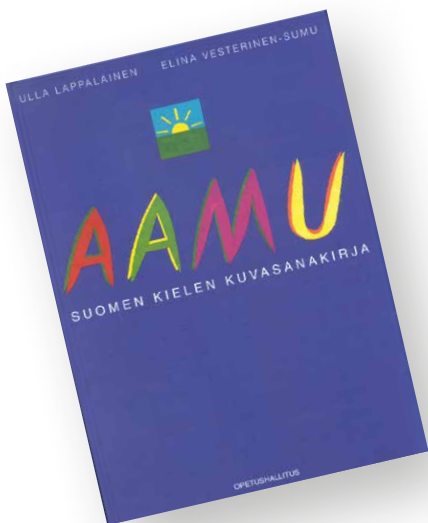
supermarket

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/supermarket](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/supermarket)

toimisto

[www.edu.fi/verkko\\_oppimateriaalit/toimisto](http://www.edu.fi/verkko_oppimateriaalit/toimisto)





## Opetushallituksen julkaisemia suomen kielen alkeisoppikirjoja

---

Lisätietoa ja linkit kirjoja täydentäviin verkkomateriaaleihin, opettajan oppaisiin ja äänitteisiin osoitteessa  
[www.oph.fi/verkkokauppa](http://www.oph.fi/verkkokauppa)

### Aamu-kuvasanakirja

- kaikenikäisille maahanmuuttajille

Kirjaan liittyy Aamu-tehtävisivut ja cd, joita voidaan käyttää valikoivasti opiskelijan iän ja oppimisvalmiuksien mukaan.

## **Aasta se alkaa**

### **- aikuisten aapinen**

Ensimmäinen oppikirja luku- ja kirjoitustaidon opiskeluun aikuisille, jotka eivät ole käyneet koulua tai joiden kirjoitusjärjestelmä ei ole latinalainen.

## **Lukumatka jatkuu**

### **- jatko-osa Aasta se alkaa -oppikirjalle**

Sopii mekaanisen suomen kielen lukutaidon omakseen tai semilukutaitoiselle aikuiselle, joka opiskelee hitaasti etenevässä kotoutumiskoulutuksessa. Kieltä opiskellaan ilman kieliopillista terminologiaa. Dialogit ovat kuunneltavissa verkosta.

## **Eka suomi**

### **- perusopetuksen valmistavaan opetukseen**

Tavoitteena on oppia kielen perusteita niin, että oppilas selviytyy jokapäiväisissä tilanteissa. Kirja tutustuttaa myös oppiaineiden sanastoon ja suomalaiseseen tapakulttuuriin. Sitä täydentävät monistettavat tehtäväsivut.

## **Toka suomi**

### **- jatko-osa Eka suomi -materiaalille.**

Toka suomi tutustuttaa lukijansa suomalaiseen luontoon, historiaan ja kulttuuriin. Lukemiston tekstit ovat lyhyitä ja oppiaineiden aihesisältöihin johdattavia.

Molempien kirjojen keskeinen sanasto löytyy Sanapaja-verkkomateriaalista osoitteesta [sanapaja.edu.fi](http://sanapaja.edu.fi).

## **Helppoa suomea**

### **- aikuisille maahanmuuttajille nopeasti etenevä alkuvaiheen suomen kielen oppimateriaali**

Sopii esimerkiksi kotoutumiskoulutukseen. Uudistetussa kirjassa opetellaan arki- ja työelämän tilanteiden kieltä dialogien ja tehtävien avulla.

## Kielikarhu

- suomi toisena kielenä -oppikirjasarja  
alakouluun

## Moi!

- luku- ja kirjoitustaidon oppikirja  
maahanmuuttajanuorille

Kirja alkaa äänteiden ja kirjainmerkkien opettelusta ja etenee tavu- ja sanatason kautta lyhyisiin teksteihin Suomesta ja koulun oppiaineista.

## Päivää!

- toiminnallinen oppikirja aikuisille, jotka ovat jonkin verran kartuttaneet suomen taitoa

Sisältää runsaasti harjoituksia, joiden avulla käsitellään kielenkäyttöä eri tilanteissa: milloin esimerkiksi sanotaan päivää ja milloin moi? Tekstit ja niiden puhekieliset versiot ovat kuunneltavissa verkosta.

## Taitava kynä

- kynäkäytön, matematiikan ja suomen kielen harjoituksia kaikenikäisille luku- ja kirjoitustaidottomille maahanmuuttajille.

Tehtävissä on otettu huomioon se, että joillain lapsilla, nuorilla tai aikuisilla ei ole lainkaan kokemusta koulunkäynnistä.





## Muita verkkomateriaaleja

---

### MATERIAALEJA SUOMEN KIELEN OPISKELUUN

#### Asiointisuomea

[yle.fi/aihe/artikkeli/2015/12/15/asiointisuomea](http://yle.fi/aihe/artikkeli/2015/12/15/asiointisuomea)

Yleisradion suomen kielen kurssin tehtävien aiheina ovat arkiset asiakaspalvelutilanteet muiden muassa puhelinkäyttäytyminen, neuvon kysyminen ja reagointi erilaisissa tilanteissa.

#### Kirjoituskurssi

[kielikompassi.jyu.fi/opetus/kirjoitus/kirjoituskurssi/index.shtml](http://kielikompassi.jyu.fi/opetus/kirjoitus/kirjoituskurssi/index.shtml)

Tietoa erilaisista tekstityypeistä ja muutamia esimerkkitekstejä. Julkaisija: Jyväskylän yliopisto.

## **LuKi-polku – luku- ja kirjoitustaidon tehtäväkirja** [www.lkro.fi/pg\\_opetusmateriaalit](http://www.lkro.fi/pg_opetusmateriaalit)

LuKi-polku on luku- ja kirjoitustaidon tehtäväkirja, joka on tarkoitettu aikuisille maahanmuuttajille. Kirjan tavoitteena on tutustuttaa opiskelijoita suomen kielen kirjaimiin runsaiden tehtävien parissa sekä opettaa kirjoittamaan ja lukemaan tavuja, sanoja ja lauseita.

## **MAI**

### [koulut.tampere.fi/materiaalit/mai/](http://koulut.tampere.fi/materiaalit/mai/)

Tekstejä, tehtäviä, kuvia ja sanastoa erityisesti ammatilliseen peruskoulutukseen valmistavan koulutuksen maahanmuuttajaopiskelijoita varten. Sivusto sopii suomen kielen, yhteiskunnallisten, ammatinvalinnan ja elämänhallinnan valmiuksien oppimateriaaliksi luokkatilanteessa tai muuten ohjatusti. Julkaisija: Tampereen kaupunki.

## **Miten karhu menetti häntänsä**

### [papunet.net/pelit/rullattava/](http://papunet.net/pelit/rullattava/)

Rullattava kuvakertomus on sarjakuvan ja elokuvan välimuoto. Se yhdistää kuvaa, ääntä ja linkkejä lisätietoon tai tarinan sivujuoniin. Nyt julkaistua rullattavaa kuvakertomusta voi käyttää kuvakirjana, äänisatuna, sarjakuvana, oheis- ja opetusmateriaalina kuntoutuksessa, opetuksessa sekä omaehtoisessa itsensä kehittämisessä. Tuotanto: Kehitysvammaliitto.

## **Supisuomea**

### [yle.fi/aihe/artikkeli/2015/12/15/supisuomea](http://yle.fi/aihe/artikkeli/2015/12/15/supisuomea)

Yleisradion suomen kielen kurssin materiaalit.

## **Venla**

### [venla.info/](http://venla.info/)

Welcome to study Finnish! Venla.info offers free Finnish online language materials. Here you can find the essentials of the Finnish language.

## LÄHIOPETUKSENA JÄRJESTETTÄVIÄ SUOMEN KIELEN KURSSEJA

Suomen kielen kurssit – Finnish Courses

[www.finnishcourses.fi/](http://www.finnishcourses.fi/)

Palvelu kattaa Helsingin, Espoon, Vantaan ja Kauniaisen alueet. Palvelu toimii suomeksi, englanniksi ja venäjäksi, ja sitä ylläpitää Helsingin kaupunki. Tuotanto: Infopankki.

## MUITA SIVUSTOJA SUOMEN KIELEN OPIKSELUUN

Suomen kielen oikeinkirjoitusharjoituksia

[www.perunakellari.fi/ai.html](http://www.perunakellari.fi/ai.html)

Materiaali on suunnattu äidinkielisille, mutta sopii myös muille.

Suomen kielioppia ja sanastoja, apukielenä englanti

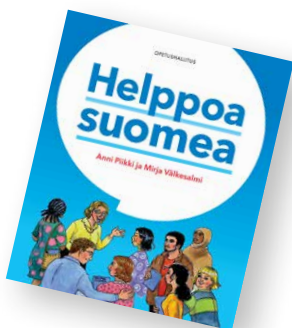
[people.uta.fi/~km56049/finnish/](http://people.uta.fi/~km56049/finnish/)

Englanninkielinen suomen kielen alkeiden opetuspele

[www.uuno.tamk.fi/](http://www.uuno.tamk.fi/)

Verbien taivutusautomaatti

[www.verbix.com/languages/finnish.shtml](http://www.verbix.com/languages/finnish.shtml)



## TIETOA SUOMALAISESTA KULTTUURISTA JA YHTEISKUNNASTA

### Infopankki

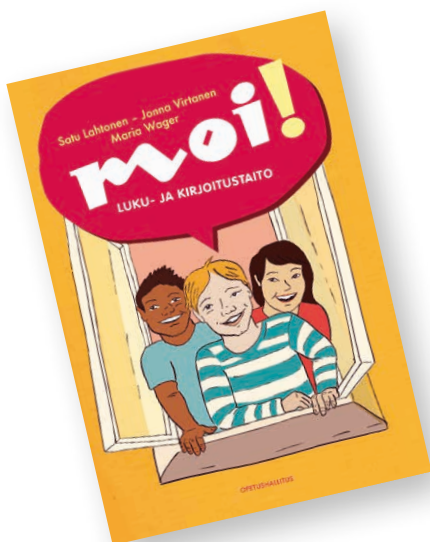
[www.infopankki.fi/fi/etusivu](http://www.infopankki.fi/fi/etusivu)

Tietoa maahanmuuttajille suomalaisen yhteiskunnan toiminnasta ja mahdollisuuksista. Palvelua tuotetaan useilla eri kielellä. Aiheina on mm. lupa-asiat, asuminen, suomen kieli ja kulttuuri sekä vapaa-aika.

### Opomateriaalia selkosuomeksi (pdf)

[www.hyvan.helsinki.fi/amma/pdf/esite3\\_v5.pdf](http://www.hyvan.helsinki.fi/amma/pdf/esite3_v5.pdf)

Selkosuomeksi kirjoitettu materiaali esittelee eri ammatteja. Mukana on myös Hitsaussanasto (pdf). [www.hyvan.helsinki.fi/amma/pdf/hitsaussanasto4.pdf](http://www.hyvan.helsinki.fi/amma/pdf/hitsaussanasto4.pdf) Julkaisija: Helsingin yliopisto / Amma -projekti.





## Soppi - suomeksi oppimassa

[soppi.iyu.fi/](http://soppi.iyu.fi/)

Materiaali on tarkoitettu kaikkien aineiden opettajille. Sen videoklipit ja opetuksen työkalut tarjoavat näkökulmia siihen,

- millaista on maahanmuuttajaoppilaan kouluarki,
- millaista on oppia suomeksi, kun suomi ei ole oma äidinkieli ja
- mitä tulisi ottaa huomioon opetettaessa suomen kielen taidoltaan heterogeenisiä oppilasryhmiä.

Tuotanto: Jyväskylän yliopiston opettajankoulutuslaitos.

## Suomeen työhön? Tietoa Suomeen muuttajalle (pdf).

[www.te-palvelut.fi/te/fi/pdf/esitteet/suomeentyohon\\_esite.pdf](http://www.te-palvelut.fi/te/fi/pdf/esitteet/suomeentyohon_esite.pdf)

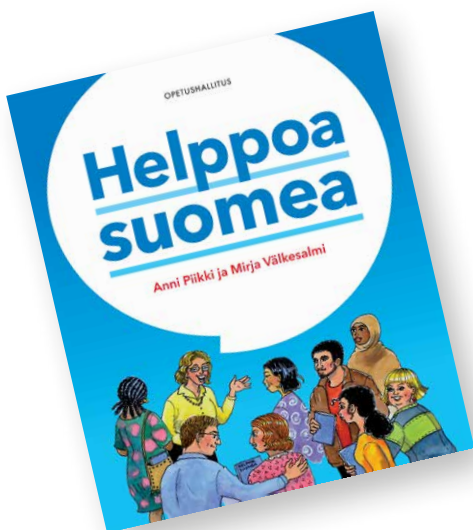
Esite on saatavissa myös ruotsiksi, englanniksi, viroksi, venäjäksi, espanjaksi ja puolaksi.

## this is FINLAND

[finland.fi/](http://finland.fi/)

Tietoa Suomesta ja suomalaisesta kulttuurista seitsemällä kielellä. Tuotanto: ulkoasiainministeriö.



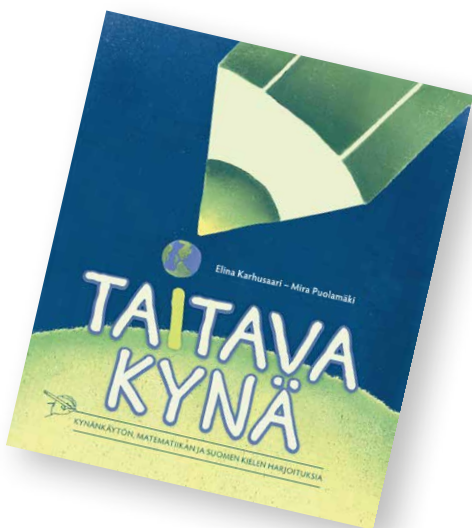


## Lista oppimateriaaleista

---

Suomi toisena kielenä -opettajat ry on listannut sopivia oppimateriaaleja ([www.s2opettajat.fi/linkit/](http://www.s2opettajat.fi/linkit/)) opiskelijan iän ja kielitaitotason mukaan. Joukossa on sekä painettuja että verkkomateriaaleja, joista monet ovat hyödynnettävissä maksutta. Listaa ylläpidetään jatkuvasti.

Esimerkkinä Kuvasanasto maahanmuuttajille ([papunet.net/materiaalia/kuvasanasto-maahanmuuttajille](http://papunet.net/materiaalia/kuvasanasto-maahanmuuttajille)), joka sopii esimerkiksi turvapaikanhakijoiden kanssa kommunikointiin sekä kielen alkeiden opiskeluun. Sanasto on jaoteltu aihepiireittäin, ja siitä on toteutettu omat versiot aikuisille ja lapsille.



## Oppimateriaalin hakupalvelu

---

### Linkkiapaja

[linkkiapaja.edu.fi/](http://linkkiapaja.edu.fi/)

Opetushallituksen ylläpitämä hakupalvelu, joka sisältää valikoituja ja luokiteltuja verkko-oppimateriaaleja opetuksen ja oppimisen tarpeisiin. Linkkiapajasta voi etsiä eri hakukriteereillä monikielisten oppijoiden opetukseen sopivia oppimateriaaleja.





Opetushallitus  
PL 380  
00531 Helsinki  
029 533 1000  
[www.oph.fi](http://www.oph.fi)